

«No puede existir capital sin trabajo, ni trabajo sin capital». León XIII. Por consiguiente, es completamente falso atribuir sólo al capital o sólo al trabajo lo que ha resultado de la eficaz colaboración de ambos, y es totalmente injusto que el uno o el otro desconociendo la eficacia de la otra parte, se alce con todo el fruto.

Pío XI «Quadragesimo anno.»

El Tipo del Salario

Proseguimos, con el mismo espíritu de siempre, nuestra campaña de 1934, no por el salario mínimo que resultó una verdadera irrisión y que respaldado así como está entre nosotros por una ley, sirve para cubrir grandes injusticias, males todos estos que determinamos en tiempos pasados, a priori, con respecto a la misma ley; proseguimos pues, con nuestra campaña, por un *salario justo, familiar*, como lo llaman las Encíclicas que miran a la restauración del orden social.

Los hombres honrados, así obreros como propietarios, si han seguido nuestras enseñanzas, habrán visto que sólo nos ocupamos en establecer los principios que regulan las diversas actividades.

Los trabajadores ni nadie, podrán tildarnos de parcialidad, pues en todas nuestras campañas, de frente sólo hemos tenido el bien de la comunidad y por ende la más clara justicia regula el pensamiento social que nos anima.

Ayer como hoy, patronos y obreros, nos encontrarán férreamente apegados al sentir de los Romanos Pontífices, particularmente León XIII y Pío XI, los doctores máximos en la cuestión social en los tiempos contemporáneos.

Hagamos conciencia, repitiendo al gran Pontífice de los obreros:

«Pero entre los principales deberes de los amos el principal es dar a cada uno lo que es justo. Sabido es que para determinar la medida justa del salario, débense tener presentes muchos puntos de vista; pero, en general, deben acordarse los ricos y los amos que oprimen en provecho propio a los indigentes y menesterosos, que tomar ocasión de la pobreza ajena para mayores lucros es contra derecho divino y humano. Y el defraudar a uno del salario que se le debe es un gran crimen que clama al cielo por venganza: «Mirad que el jornal que defraudásteis a los trabajadores clama, y el clamor de ellos suena en los oídos del Señor de los ejércitos». (León XIII).

Por otra parte los propietarios saben muy bien que al defender al obrero defendemos el derecho a la justa adquisición, y por ende, el principio sagrado de la propiedad privada. Unos y otros, pues, comprenderán que nuestro deseo, es armonizar y que al divulgar las enseñanzas de los Pontífices, no tenemos otro fin, sino el de regular las relaciones entre ambos factores de cultura,

Pasa a la pág. 6

El Banco Nacional de Costa Rica y su novísima legislación

III

En el balance de situación al 30 de Enero último del Departamento Emisor, se lee que, el total del activo realizable monta a ₡ 30.134.955,07 y el total del pasivo exigible suma a ₡ 26.604.979,93; quiere decir que hay una diferencia de ₡ 3.529.975,14, la cual constituye el capital líquido de que hablan los artículos 49 y 51 de la Ley Gral. de Bancos, aplicable también al Banco del Estado.

Conforme a la primera de esas disposiciones, el monto total de los depósitos y demás obligaciones que tenga un Banco, no podrá ser mayor del quintuplo de su capital líquido, vale decir de ₡ 17.649.875,70 que es el resultado de multiplicar 5 x 3.529.975,14.

Luego, el Departamento Emisor que tiene una deuda de ₡ 26.603.529,93, sumando el importe de los billetes circulantes con los depósitos, está completamente fuera de la ley. Y aquí viene lo de mayor trascendencia: los Departamentos. ¿Son Bancos con personalidad jurídica propia o no lo son? Conforme a los artículos 62 y 155 de la Ley del Banco Nacional que pone a cargo del Departamento Emisor los billetes que emitió el Banco Internacional; y traspaasa al Departamento Hipotecario todas las obligaciones contraídas

Pasa a la pág. 7

Cayeron las posiciones rojas frente a Vallecas

EL ALTO MANDO ROJO ADMITE QUE LA OFENSIVA ES INTENSA Y VIOLENTA

Los rojos luchan desesperadamente por detener el empuje de las fuerzas del general Franco que amenazan las últimas comunicaciones de Madrid

MADRID, 3 UP. — El general averiguó un número considerable de plantas eléctricas en la Generalidad catalana que habían sido convertidas en fábricas de municiones.

BAJO LA LLUVIA DE BALAS NACIONALISTAS LOS ROJOS SUFREN ESPANTOSAS BAJAS EN OVIEDO

GIJON, 3 UP. — Los destacamentos de asalto rojos avanzaban protegidos por numerosos tanques rusos y carros blindados, los que destruyeron paulatinamente las fortificaciones construidas por los nacionalistas con sacos de arena y las barricadas en las calles, de donde los defensores envían una verdadera lluvia de proyectiles contra los atacantes. Los rojos siguen adelante paso a paso, pero las bajas son espantosas en ambos bandos.

LOS ROJOS SE MUEVEN PARA PROTEGER SU RETIRADA DE MADRID HACIA LEVANTE

TALAVERA, 3. — Un comunicado oficial del frente de Oviedo anuncia que los rojos se han visto obligados a discontinuar sus ataques contra los baluartes nacionalistas en el sector de Oviedo debido a las terribles bajas sufridas por sus tropas en sus ataques frontales. En el sector central se nota un movimiento de las fuerzas rojas hacia los sectores al este de Madrid, el cual indica que el alto mando está dispuesto a defender las comunicaciones de la capital con las provincias de Levante a toda costa, empleando para ello todas las tropas disponibles como también numerosa artillería pesada. Las posiciones defensivas que se están estableciendo a lo largo de la carretera de Valencia con este fin revelan que el estado mayor rojo está

ESCASEA EL PAN EN MADRID Y SE LIMITAN LAS RACIONES

Trescientos gramos para cada persona

MADRID, 3 UP. — El gobernador civil publicó hoy un decreto restringiendo las raciones de pan diarias a trescientos gramos por persona en la capital y los suburbios efectivo desde esta semana.

LAS ESPANTOSAS BAJAS ROJAS EN EL SECTOR DE JARAMA

TALAVERA, 3 UP. — Un comunicado oficial del cuartel general nacionalista de esta mañana informa que de acuerdo con el chequeo final las bajas sufridas por el ejército rojo en las sangrientas batallas en el sector del río Jarama durante la semana pasada, suben a dos mil muertos y once mil heridos hospitalizados. También se incluyen en esta total las pérdidas en el frente de Madrid.

LOS NACIONALISTAS PRESIONAN CONTRA LAS POSICIONES ROJAS EN EL FRENTE DE ARAGON

MADRID, 3 UP. — En el frente del sur de Aragón la artillería roja averió considerablemente un largo tren nacionalista que llevaba tropas, municiones y provisiones y que venía de Zaragoza a Quinto, logrando parar el tren entre Fuentes de Ebro y Pina. Según los últimos informes de este sector, los nacionalistas están presionando fuertemente contra las posiciones rojas en el Llano de Laques y el Collar del Maestro.

ya preocupado por su retirada eventual en dirección hacia el Mediterráneo, en vista del lento pero irresistible ataque nacionalista, en el frente del río Jarama y contra el suburbio de Vallecas.

POLONIA CONTRA EL COMUNISMO

TIENDEN A IMPEDIR LA AYUDA A LOS ROJOS DE ESPAÑA

VARSOVIA, 3. UP — Acusados de estar ayudando a los rojos españoles mediante la recolección de fondos para reclutar voluntarios para las filas gubernistas en España, la policía cerró esta mañana la planta y los talleres del periódico vespertino socialista «Dzienik Popularny», arrestando a trece miembros de su plana mayor, a los dos directores editoriales y al director de la imprenta. Durante las altas horas de la noche la policía registró las casas de 26 personas conectadas con dicho periódico, y las autoridades reclaman que encontraron pruebas amplias de que los arrestados están implicados en hacer propaganda activa y apoyando a los gobiernistas españoles con dinero y voluntarios.

Resumen Cablegráfico de Información Mundial

HENDAYA, 1º — Las autoridades fronterizas francesas están aplicando estrictamente el control que entró en vigor hace diez días, a pesar de que esta política le está costando considerables pérdidas a Francia. El control ha perjudicado mucho a los conductores de taxis franceses de Biarritz y San Juan de Luz que habían estado haciendo buenos negocios en San Sebastián desde que comenzó la revolución. Como la mayoría de los choferes tienen la edad suficiente para servir en el ejército, la prefectura de Bayona les impide ahora cruzar la frontera para evitar que se unan a los beligerantes españoles. También los contrabandistas están sintiendo el peso terrible de la vigilancia establecida por los pelotones adicionales de guardias móviles, encargados de vigilar aún los lugares más apartados de la frontera, encontrándose casi paralizado el contrabando secular a través de los Pirineos. Lugares como Behobia y Hendaya están recibiendo la atención especial de los guardias franceses, ya que de estos lugares es relativamente fácil para los voluntarios cruzar la frontera. Mientras tanto las severas temperaturas invernales impiden a los voluntarios filtrarse por la costa. Todavía resulta comparativamente fácil hacer un viaje de negocios a España, y las mercaderías cruzan la frontera todo el tiempo. Francia envía muchas papas a España (y a veces esas papas son granadas de mano), y los nacionalistas pagan por ellas con lana sin cardar. Antes de que entrara en vigor el control varios italianos y alemanes cruzaron la frontera a España por el puente internacional, y muchos alemanes llegaron a Hendaya en la semana pasada, pero estos han tenido que devolverse a su país por ser prohibida la entrada a España.

Salamanca, 1º. — El embajador italiano Cantalupo ante el gobierno del general Francisco Franco presentó hoy sus credenciales, siendo el acto ocasión para una brillante ceremonia, a la que asistieron delegaciones de todas las organizaciones nacionalistas españolas como también del ejército. Una numerosa muchedumbre presenció el acto y prorrumpió en vivas por el general Franco, Italia y Alemania. Escuadrillas de aviones hacían la vigilancia sobre la ciudad durante la ceremonia, y luego ejecutaron vuelos acrobáticos.

(Pasa a la pág. 8)

LA EPOCA

Sale los Jueves y los Domingos

SUSCRICION MENSUAL: € 1.00

Teléfono 4062

Apartado 1031

Director:

GUILLERMO ANGULO

Impresiones de un viaje a Costa Rica

— Por los profesores salvadoreños don MODESTO D. ALAS y doña SOLEDAD DE ALAS —

Los profesores salvadoreños don Modesto D. Alas y doña Soledad de Alas, regresados a su país, nos envían sus «motivos de viaje», interesante narración de lo que ellos pudieron apreciar, sobre todo en la escuela costarricense durante su corta estada en el país en diciembre pasado.

Mucho agradecemos el envío directo que se nos hace de esas impresiones.

VOLVIENDO A NUESTRAS TENDENCIAS

Siempre en nuestras tendencias de maestros, de la pompa vana, o a la par de ellas en las alegres fiestas tradicionales de San José, buscamos algo relacionado con nuestros intereses profesionales.

Pensamos que, en la época actual, la escuela tiene un amplio radio de cultura y que su acción trasciende a la sociedad, creemos, como educadores, un deber hacer constantes observaciones en el medio social para adaptar la enseñanza a las aspiraciones de la Escuela Nueva, que tiene que librar batalla de convicción y de cultura contra la escuela tradicional o la escuela del pasado.

Cuánto se agradecen las atenciones e informaciones que se reciben en un país extraño, cuando una tiene interés de aprender algo.

Debemos a la gentileza de amables y distinguidos profesores y amigos, haber conocido algo de lo que nosotros ansiábamos.

Especialmente las autoridades de Instrucción Pública nos proporcionaron facilidades para poder satisfacer nuestros anhelos. Algunos honorables miembros de la autoridad escolar tuvieron la gentileza de acompañarnos personalmente a instituciones y lugares importantes, dándonos todas las informaciones necesarias.

El poeta don Manuel Segura, Oficial Mayor del Ministerio de Educación; el doctor don Marco Tulio Salazar, Jefe Técnico; el Profesor Normalista don Francisco Solórzano, Jefe Administrativo; el señor Profesor don Amado Naranjo, Inspector Provincial de Educación, todos en representación del señor Ministro de Educación. La distinguida Profesora, doña Esperanza de Romero, Directora de la Escuela República de El Salvador; el distinguido profesor y periodista, don Macabeo Vargas Castro; el distinguido periodista don Hernán Paniagua y otras muchas honorables personas, como don Ramón Rodríguez y don Jesús Romero, tuvieron para nosotros las más finas atenciones y nos proporcionaron la manera de obtener gratas impresiones y útiles informaciones que mucho agradecemos y sabremos aprovechar.

No dejaremos también de hacer presente nuestro reconocimiento, por su gentileza, a las prestigiadas redacciones de LA EPOCA, La Tribuna, «Diario de Costa Rica», «La Hora» y «El Guanacaste», por su espontánea fraternidad y

La Ferretería
de MIGUEL A. QUESADA

es la única que no sierra los sábados
y la que vende a más bajos precios.

TELEFONO 2073 — APARTADO 1204

cual todos los medios de acción son igualmente buenos"; ¿podrá dudarse de lo que venimos afirmando?

De aquí aparece claramente que la Masonería no sólo es opuesta al Catolicismo por enseñar doctrinas contrarias a él, sino que lucha positivamente para que desaparezca la paz de la tierra; porque, como se afirmó en un congreso liberal de Bélgica, "sólo con los escombros del Catolicismo, se puede edificar el porvenir del género humano", el porvenir masónico se entiende.

Se puede ver cómo los masones llaman al catolicismo "un abuso de confianza". Pero si observaran bien o, mejor dicho, si quisieran decir la verdad, no podrán menos de confesar todo lo contrario. ¿En qué consiste tal abuso en la Religión Católica? Por ninguna parte aparece.

Tal cosa sí es palpable en la Masonería. En efecto, un mason, confiando en hombres que desconoce, se compromete a obedecer todo lo que le sea ordenado por ellos a cambio de recibir la Luz.

¿Qué luz se le da? Ninguna.

como en otra parte hemos probado. Por eso se han apartado de ella los que buscan sinceramente la verdad.

Cuando ella ha tratado de extirpar al Catolicismo en alguna nación, no ha empezado, naturalmente, haciendo mártires. Su primer empeño es perseguir a la Compañía de Jesús su mortal enemigo, llamando a sus hijos: REVOLUCIONARIOS. (!) Después les toca su turno a las demás órdenes dedicadas a la enseñanza; porque le conviene alejar de la escuela a la Iglesia. Luego a las órdenes contemplativas como inútiles parásitos. Por último a todo sacerdote y a los seglares "clericalistas".

Es éste un hecho que la historia confirma. ¿Pueden negar los masones la persecución que han llevado a cabo contra los sacerdotes seculares y regulares y contra los católicos de acción? Jamás.

Es, pues, imposible que pueda un hombre servir a la Religión Católica perteneciendo a la Masonería; porque el que no está conmigo, contra mí está, ha dicho Jesucristo.

Benito Franco

simpatía para nosotros, humildes hijos de este pequeño pueblo hermano: El Salvador.

COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS

Entre otras instituciones educativas, visitamos este gran colegio orgullo del pueblo costarricense. Está bajo la acertada dirección del competente profesor normalista, don Salvador Umaña, ex-Subsecretario de Educación Pública y quien ha hecho estudios de ampliación profesional en Europa y escrito obras pedagógicas de importancia.

El Colegio Superior de Señoritas aloja a setecientas alumnas. Prepara para el bachillerato y, a la vez, da una instrucción mínima de arte del hogar, tratándose de que es colegio para señoritas.

Tuvimos a la vista los talleres de confección de vestidos y de labores manuales; la amplia e higiénica cocina y un equipo completo de menaje.

Asimismo vimos la sala de mecanografía, con máquinas de escribir suficientes, donde se da a las futuras bachilleras la instrucción adicional que necesita toda persona instruida.

Un salón de asambleas o de actos públicos, es el lugar donde se desarrolla parte del programa de socialización y de cultura, y se practican también ejercicios de gimnasia.

Nos dimos cuenta también de que cada curso, a su gusto y elección, tiene sus insignias y símbolos propios.

Mucho nos complace la organización de este Colegio.

Están previstas todas las necesidades, especialmente las que atañen a la mujer moderna que debe vencer todas las dificultades para poder abrirse campo, técnica, honrada y eficientemente.

Hay que convenir que las profesiones no sólo se circunscriben a un círculo determinado del saber humano. Hay que ampliarlas con conocimientos de utilidad general, comunes a todos los hombres, sin distinciones profesionales ni jerárquicas. La mecanografía es de utilidad universal en todos los medios y para todos los sexos. Es tan útil para el escribiente como para el comerciante; para el médico, como para el empleado público; para el hombre, lo mismo que para la mujer.

La educación cada vez se va haciendo más compleja a medida que la ilustración avanza. Por esta misma razón cambian los métodos, los sistemas y los procedimientos. Y así se explica por qué la escuela del pasado no encaja en nuestro medio actual, lleno de progreso, y pleno de inquietudes.

Hay conocimientos modernos que se han adelantado a la escuela. Se aprenden ya sin la intervención del aula y del maestro, porque la escuela se ha dormido, mientras la cultura, lenta y rápida, avanza sin cesar.

Saber escribir en máquina, para una persona ilustrada, es indispensable. Más tarde, la máquina de escribir, en el hogar moderno, será parte del equipo doméstico, como lo es ya en países de mayor cultura.

Con esa organización del Colegio Superior de Señoritas, la señorita bachiller lleva el minimum de preparación femenina que necesita toda mujer en el hogar y en la sociedad, aun siendo profesional; y la cultura integral reclamada por los tiempos actuales.

La edificación del Colegio deja ver la previsión avanzada de la cultura costarricense, pues dicho edificio, así apropiado para la educación moderna, fue construido el año de 1890. En ese año, se nos dijo, fué construido con la previsión de setecientas alumnas, pero que en aquella época sólo eran 250. De suerte que ahora no han tenido que hacer grandes modificaciones para que pueda adaptarse a las necesidades del país y a las exigencias de la educación moderna.

Del edificio, en primer término, aparece el patio principal tapizado de mosaico. Una fuente española, al centro.

Cuatro corredores rodean aquel bello patio que protegen los zófanos. Uno de ellos, con apariencia de gruta, parece ser, según nos dijeron, sitio predilecto de las futuras bachilleras en sus horas de recreo.

Son muy interesantes los gabinetes de Física y Química, lo mismo que la rica biblioteca, en una de cuyas secciones existe una verdadera joya literaria de cerca de 1.000 volúmenes que contiene información exclusiva de la República de Costa Rica.

El archivo de la Gaceta Oficial, desde su primer número, es otro precioso tesoro.

El señor Umaña, entusiasta y luchador, gran conocedor de la materia pedagógica y con gran experiencia, hace del Colegio Superior de Señoritas un verdadero laboratorio que constituye una joya pedagógica.

Para darse cuenta cabal de lo que es el Plantel, hay que reconcentrar la atención para poderlo apreciar en lo que vale.

Nosotros, que fuimos atendidos cortésmente, pudimos enterarnos de los grandes progresos de aquel plantel. Adivinando nuestras aspiraciones, nos fué proporcionada, espontáneamente, toda la información que ambicionábamos.

(Continuará).

Masonería y Catolicismo

De lo que en los anteriores artículos hemos dicho, puede colegirse cuán imposible sea conciliar la Masonería y el Catolicismo. No obstante, habiendo muchas personas que lo ignoran, hasta el punto que cierto joven, ilustrado, afirmaba que él se haría iniciar con tal secta para ayudar a la Religión; nos ha parecido conveniente insistir en ello, ya que no serán pocos los que piensan como dicho joven.

Pretender esta conciliación sería lo mismo que intentar reunir el bien con el mal; lo mismo que empeñarse en hacer del orgulloso racionalismo, que nada quiere creer sino lo que se comprende por la razón, un siervo sometido a verdades que escapan a su compenetración, como a los más potentes telescopios escapan los seres posibles del mundo ultraestelar.

Nada puede esperar que la moral carnal del gnosticismo masónico, puede jamás ser admitida al lado de la santa moral católica. Nos referimos a los legítimos católicos y a todos los hombres verdaderamente honrados; pues para los católicos de nombre o para los hombres de la moderna sociedad, aunque otra cosa digan, no hay moral católica ni siquiera cristiana; la regla de su conducta son las máximas abortadas por las logias.

Por una parte nos enseña el catolicismo «el amor de Dios hasta el desprecio de sí mismo.» Por otra, la Masonería conduce al desprecio de aquél y a endiosarse a sí mismo; ¿Cómo pueden conciliarse estos sistemas entre sí? Es cierto que la Masonería se esfuerza muchas veces en ocultar los sentimientos que guarda hacia el Catolicismo; pero en repetidas ocasiones, ha obrado en tan abierta oposición contra él, que no puede quedar duda de que la lucha no se desarrolla solamente en el terreno de la teoría sino, aún más, en el terreno de la práctica.

He aquí uno de los puntos que constituyen las enseñanzas de los primeros jefes: Comprendéis ahora, hermano, por qué el triángulo equilátero es nuestro emblema supremo que nos recuerda sin cesar que debemos: 1.º reivindicar todos los derechos del hombre. 2.º Destruir el Catolicismo. 3.º Reconocer la existencia de una causa primera.

Cumpliendo el primero de estos deberes, nos ha conducido la Masonería al comunismo. Puesto que, según ella, todos los hombres poseen iguales derechos, no sólo en cuanto tienen una misma naturaleza específica, sino en el sentido de igualdad en cuanto a la naturaleza individual.

Vimos en otra ocasión cómo la filosofía masónica, a pesar de admitir una causa primera, nos lleva, por la fuerza de la razón, al ateísmo y al panteísmo. Sólo con esto bastaría para que la Religión Católica no pudiera estar de acuerdo con aquélla.

Pero cuando se trata del segundo deber "Destruir al Catolicismo, que es un abuso criminal de confianza, contra el

ECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Las damas o señoritas que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondencia al APARTADO 974

La Ondulación Permanente

No es nuevo el tema. Algunos médicos extranjeros, y entre los españoles el ilustre doctor Yagüe, han dado cuenta del evidente peligro, que en determinados casos puede ofrecer la aplicación de ese moderno aparato de tortura que da lugar a transformar los cabellos lacios de una damita en preciosos tirabuzones magníficamente rizados; y sin ánimo de dar a este peligro magnitudes exageradas, si hemos considerado interesante recordar que esta práctica de las modernas peluquerías no es siempre inofensiva.

Los ejemplos de casos desgraciados en que la aplicación de la permanente dió lugar a accidentes graves y a veces mortales son, por fortuna, muy escasos; pero es que acaso esta reducida proporción fuese más elevada si los médicos no presiasen mayor atención a las ventajas e inconvenientes de esta práctica.

Estamos perfectamente persuadidos de que los accidentes serios deben ser excepcionales si se les compara con el número extraordinario de mujeres de todas las edades que soportan las molestias de esta ondulación

ante la perspectiva de verse durante varias semanas y aún meses su cabello perfectamente rizado.

Creemos firmemente que si se trata de una mujer normalmente sana y si el peluquero emplea una técnica irreprochable, los peligros son nulos, y la ondulación sólo sufrirá esas ligeras manifestaciones de pesadez de cabeza, de sensación, de cansancio, que ellas saben soportar perfectamente.

Pero tememos que si se trata de una persona predispuesta a reacciones meníngeas o cerebrales, puede dar lugar a perturbaciones evidentes de mayor importancia.

El doctor André Fcil ha dado a conocer, recientemente, en «La Presse Medicale», de París, un caso bien demostrativo. Una joven de trece años, bien constituida, y que jamás había tenido síntomas de meningitis, se colocó de aprendiz de peluquera, y algunas semanas más tarde se hizo en ella la prueba de un nuevo aparato ondulator, manejado por un peluquero poco hábil, que prolongó excesivamente la aplicación del aparato, y precisamente en un día caluroso de verano. Desde aquel día, la joven comenzó a padecer vértigos, dolores de cabeza, vó-

mitos, síntomas de reacción meníngea que obligaron a hospitalizarla, sobreviniéndole la muerte al cabo de quince días, y después de un período de delirios y de coma. Es probable que la muerte de esa joven fuese debida a una meningitis tuberculosa, a la que pudo contribuir, dando lugar a una inflamación de las meninges, la práctica defectuosa y prolongada de la ondulación, creando un «locus minis resistentiae» que sirviese de punto de atracción donde se acumulasen los microbios, que en este caso pudo ser el bacilo de Koch.

Demostrada la facilidad con que determinados bacilos, y especialmente los de la tuberculosis, tienen tendencias a presentar localizaciones a distancia, sería interesante aconsejar que no se sometan a la ondulación permanente, tal como se la practica en la actualidad, a las enfermas o sospechosas simplemente de tuberculosis pulmonar, por temer a una localización meníngea; igualmente deberá ser formalmente contraindicada o prohibida en las epilépticas, en las personas de edad avanzada, en las arterioesclerosas, en las hipertensas, puesto que la considerable elevación de la temperatura a que ha de someterse puede dar lugar a la producción de una hemorragia cerebral.

Dr. J. Fernán Pérez

(De la Academia Nac. de Medicina de Madrid)

Arréglese sus dientes en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. GUILLERMO MEZA SALAZAR

Cirujano Dentista Con 20 años de práctica

OPERACIONES SIN DOLOR — CHAPAS DESDE ₡ 20.00

Especialidad en trabajos de oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del señor Cura que los acredite como tales — TELEFONO No. 3400

EL TIEMPO PARA MARZO

Este mes estaba dedicado por los romanos a Marte, el dios de los militares y de las batallas. Siguió siendo el tercero del año, no obstante la reforma del calendario.

Aquí marca la entrada de los escolares y la preparación de los campos para la siembra del maíz, frijoles y patatas. Es el mes del calor más pronunciado del verano y la luna llena; es siempre muy esperado por las madres para aplicar los vermicifugos.

Del primero al seis, quizás en la zona de Sixaola, ocurran algunas lluvias, que pueda se extiendan a toda la región de Talamanca. En la segunda semana se pronunciarán vientos sumamente altos con algunos peligros para los aeroplanos. Pero esto hará alejar un tanto los temores de lluvias anticipadas.

Del 22 al 27 ocurrirán lluvias en la región de Limón, Siquirres, Turrialba y valle del Orosi. Pero no serán muy fuertes.

Los últimos diez días serán sumamente calurosos con nubes encapotadas y vientos medianos.

La luna llena será el 26 a las cinco y cuarenta minutos de la mañana y es la fecha de mayores visitas a Puntarenas.

El 19 será día feriado.

Con los pescadores de Puntarenas.

Aconsejamos a estos industriales y a los aficionados, que escojan mejor para las actividades de la pesca los días 8 al 14, y en la segunda quincena del 19 al 21.

En las fechas propuestas tendrán mayor cantidad de pescado y será de mejor calidad.

Resfriados



Pastillas Orientales

Alivian como con la mano

ESCUELA PARROQUIAL DE LA DOLOROSA

El centro educacional más solicitado por los padres de familia para fundamentar sólidamente el porvenir de sus hijos, tendrá abierta su matrícula desde mañana 22 hasta el sábado 27 del corriente. El lunes 1º de Marzo comenzarán las clases con el mismo personal ya bien conocido y experimentado por la magnífica labor realizada en años anteriores.—Se reciben, en número limitado, niños y niñas para el popular Kinder de La Dolorosa cuyos frutos vienen saboreando centenares de madres cristianas y para los grados I, II y III de la enseñanza primaria.

Horas de matrícula: de 8 a 11 de la mañana y de 1 a 3 de la tarde.

GRAN TURNO GENERAL A BENEFICIO DE LA DOLOROSA

EL DOMINGO 7 DE MARZO

Elementos de gran prestigio en nuestro mundo social trabajan con el mayor empeño en la preparación de este festival. Hay enorme entusiasmo y todo nos hace pensar que este Turno ha de recordarnos aquellos días felices en los cuales los vecinos de San José y de los pueblos cercanos se daban cita en la plaza de La Dolorosa y contribuían con el mayor gusto al resultado espléndido de sus Turnos.

Una Instantina... unos instantes... y adiós dolor

Contra DOLORES y resfriados

Cada tableta envuelta herméticamente en celulosa transparente

Instantina

ACCION ULTRA RAPIDA

LA VIDA Y SUS PROBLEMAS

Viviendas para obreros y empleados

Hay necesidad aguda de casar para gentes modestas en esta capital y creemos que también en algunas otras localidades. San José es el

centro comercial y gubernamental, ha traído con sus redes de carreteras todo el negocio del país y concentrado a la mayoría de sus habitantes en cantidad ya sobrepasada de sesenta y cinco mil habitantes.

¿Quiere Ud. oír los discos del tenor nacional

Melico Salazar Z.?

Pida Informes al Tel. 3870

Se dice que falta espacio para alumnos en esta capital

Con mucho vigor se inició el lunes el período escolar tanto en esta capital como en el resto de la nación. Centenares de maestros salieron para sus sitios designados de previo a verificar el censo desde la otra semana, y el trabajo formal comenzó en las escuelas urbanas esta semana, pues inmediatamente en muchas la asistencia ha quedado regularizada.

Pero se dice que aquí no todos los alumnos se han podido inscribir pues ha habido aumento.

Lo propio pasa en algunas regiones y es seguro que el Congreso tenga que aumentar algunas partidas del presupuesto.

En esa ciudad se abrió la nueva escuela de la Pitahaya con capacidad para unos 150 alumnos, que ha venido a descongestionar la Juan Rafael Mora.

Pero se hace necesario abrir otra en el barrio de San Cayetano, donde no se ha podido hallar una casa apropiada.

De otro lado, las casas de vecindad han ido desapareciendo, por antiguas, por anti-higiénicas y por que el suelo ha adquirido un mayor valor y se han dedicado a residencias particulares. Los terremotos de 1910 y 1924, redujeron mucho el número de casas y el crecimiento de la población demanda más y más. Otra causa importante ha sido el avance del comercio; allí donde había un edificio emplazado en la parte de los negocios, se ha transformado en casa comercial y esto ha sido motivo de la actual carestía.

Y quienes más se quejan son con razón los artesanos los empleados públicos tan mal pagados, los dependientes de comercio y los braceros puesto que los hay dentro del caso urbano.

Por eso una delegación del congreso trata este asunto, con calor y con fe puesto que se resuelven de una vez dos cuestiones económicas de suyo interesantes: La una, la de la habitación y la otra, la del trabajo a los desocupados, siempre numerosos y que causan un estado político-social.

Creemos que hay que arbitrar los medios para la resolución inmediata de la habitación barata, antes de que el invierno se establezca del todo. Justo es haber casas económicas cuyo precio sea entre tres y cinco mil colones para que estos grupos sociales las ocupen y las compren con facilidades de pagos escalonados con un término de 20 años como los que al hacerse la moratoria dió el banco Internacional a sus deudores. Con el tipo de interés a que se ha puesto el capital en Costa Rica y este largo plazo, con abaratamiento de derechos de aduana para el zinc, hierro retorcido, ferretería, tubos de cañería, excusados y lavabos de porcelana, vidrios, pinturas, papel tapiz, y con un mayor abaratamiento de los fletes del ferrocarril nacional, los constructores se pueden decidir a emplear buenos capitales en este negocio, siempre que haya la suficiente garantía. El problema, pues está en pie, para la presente legislatura y debe pasar a la categoría de realidad. Así lo esperamos. — ALCUTNO.

Anúnciese en LA EPOCA

REGLAMENTO DE TRAFICO

Queremos contribuir a la organización general de tránsito, publicando íntegra—por partes—la ley correspondiente que debe conocer todo el mundo.

LEÓN CORTÉS.—Presidente de la República.—Por cuanto: hasta la fecha no ha existido Reglamento de Tráfico, y siendo de imprescindible necesidad para complemento de la organización general del tráfico en la República, según ley N.º 63 de 26 de marzo de 1935 en su artículo transitorio, decreta el siguiente **REGLAMENTO DE TRAFICO.**

CAPITULO I

De la Dirección General de Tráfico

Artículo 1.º.—La Dirección General de Tráfico tendrá el control del tráfico de los vehículos de motor, de tracción animal y movidos por la fuerza del hombre, inclusive bicicletas, que circulen por las vías públicas urbanas y por las carreteras.

Artículo 2.º.—Los Comandantes de Plaza y los Jefes Políticos estarán investidos, en sus respectivas jurisdicciones, con el cargo de Subdirectores de Tráfico y actuarán con sujeción a las disposiciones de la Ley de Tráfico y de este Reglamento, siguiendo las instrucciones que al efecto reciban de la Dirección General. Esta les enviará copia de la Ley y del Reglamento, así como de cualquier disposición que dicte, a fin de que puedan instruir a los cuerpos de policía que estén bajo su mando.

Los Gobernadores, Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de cabeceras de provincia tendrán a su cargo, en relación con el tráfico, las obligaciones que les impone el decreto N.º 34 de 29 de setiembre de 1933.

Artículo 3.º.—La Dirección General de Tráfico estará facultada para dictar todas aquellas medidas que juzgue necesarias, ya sea para que las disposiciones de la Ley de Tráfico y de este Reglamento sean cumplidas y acatadas fielmente, ya para que, dentro del tráfico diario normal o bien con motivo de fiestas o sucesos especiales, la circulación de vehículos se efectúe con facilidad y sin peligro de accidentes.

Artículo 4.º.—Es obligación de los maestros y profesores prestar su cooperación a la Dirección Gral. de Tráfico a fin de que, ya sea por el sistema de conferencias, o bien por cualquier otro que se juzgue conveniente, se instruya a los alumnos acerca de las disposiciones y reglas vigentes en materia de tráfico.

Artículo 5.º.—La Dirección General de Tráfico designará los lugares destinados a estaciones o sitios de parada para los vehículos de alquiler o al servicio del público, y fijará el número máximo de vehículos que podrá estacionarse en cada uno de ellos. Dictará, además, todas las disposiciones que juzgue convenientes para evitar en esos lugares conflictos entre los conductores de vehículos.

Artículo 6.º.—La Dirección General de Tráfico hará llevar una historia detallada de las vicisitudes que sufra toda licencia para vehículo de motor, anotando las suspensiones, modificaciones o cancelaciones y las causas de ellas, así como cualquier otro dato que se juzgue importante. De igual manera llevará la historia de cada conductor en relación con el tráfico, indicando, con los detalles del caso, las faltas que cometa y las sanciones que haya sufrido.

CAPITULO II

Del permiso de circulación, inscripción de vehículos y licencia de ruedo.

Artículo 7.º.—Para que pueda autorizarse la circulación de un vehículo de motor, es preciso:

- a) Que esté dotado de dos sistemas de frenos suficientemente enérgicos, cada uno de los cuales baste por sí solo para contener o atenuar automáticamente la acción del motor;
- b) Que los mecanismos de la dirección, frenaje e impulsión estén agrupados en forma tal que el chauffeur pueda manejarlos sin dejar de vigilar la vía;
- c) Que tanto el motor como todas las piezas de su marcha y

gobierno, estén dispuestos de manera que su empleo no constituya una causa especial de peligro;

d) Que los depósitos y tubos que hayan de contener materias explosivas, inflamables o corrosivas, estén contruidos sin lugar a escape;

e) Que esté equipado con sus cortinas, parabrisa, limpiador; espejo para ver hacia atrás, luces y reflectores en buen estado;

f) Que la carrocería esté acondicionada convenientemente en lo relativo a la higiene, a la estética y a la comodidad y seguridad para los pasajeros.

Artículo 8.º.—El permiso de circulación de un vehículo de motor debe solicitarse a la Dirección General de Tráfico. Esta nombrará dos técnicos, quienes examinarán el vehículo a fin de constatar si reúne todos los requisitos prescritos por el artículo anterior. Si el examen resultare satisfactorio, los expertos extenderán el "Visto Bueno" del caso.

Artículo 9.º.—Con presencia del referido «Visto Bueno», la Dirección procederá a levantar la respectiva acta de examen y revisión, en la que se hará constar:

- a) Nombre, apellidos y domicilio del dueño del vehículo;
- b) La marca del motor, el número de fábrica y el número de pasajeros o capacidad para que está destinado;
- c) El número de caballos de fuerza del motor;
- d) Cualquier otra particularidad que lo distinga.

Levantada esa acta se extenderá el correspondiente permiso de circulación.

(Continuará)

CURSO LECTIVO DE 1937

COLEGIO SEMINARIO

(Colegio de segunda enseñanza)

La matrícula estará abierta desde el lunes 22 de Febrero de 9 a. m. a 11 a. m. y de 2 p. m. a 4 p. m.

Las clases empezarán el lunes 8 de Marzo, a las 8 a. m.

Los alumnos que deseen entrar a 1.º año deben haber cursado el sexto grado de la Enseñanza Primaria.

Yo era comunista

Bajo este título publica A. B. Liberov, un antiguo y convencido comunista, un folleto en el cual cuenta en forma dramática su conversión a enemigo del bolchevismo.

El autor se dirige a todos los comunistas americanos y les declara que son objeto de continua burla de parte de los comisarios soviéticos. En particular hace las siguientes declaraciones:

«El comunismo rebajó la juventud rusa.

El comunismo destruyó toda libertad.

El comunismo destruyó los gremios.

El comunismo es el enemigo del hombre trabajador.

El comunismo aumentó las horas de trabajo.

El comunismo rebajó los jornales.

El comunismo es el enemigo de las mujeres.

El comunismo obligó a las mujeres a trabajar en fábricas.

El comunismo obligó a los ni-

ños a manejar máquinas.

La gente más pobre del mundo son los rusos: los comunistas han hecho eso de ellos.

El pueblo más miserable en el mundo es el ruso: los comunistas han hecho eso de él.

Ningún extranjero que en el último tiempo trabajó en Rusia es comunista actualmente.

Ningún trabajador o chacarero ruso, que logró fugarse de Rusia, es comunista actualmente.

«Yo era comunista; yo no soy más comunista», termina diciendo Liberov.

Una profecía que jamás se cumple

«Mañana es el fin de la Iglesia», decían los Robespierre y Marat de la gran revolución francesa, guillotinando sacerdotes; al día siguiente la misma guillotina los podó, cortándoles la cabeza. ¡Y la Iglesia no ha muerto!

«Mañana es el fin de la Iglesia», repetía en una época no distante aquel famoso tribuno que para acrecentar el furor popular hizo oír de un extremo a otro de Francia el grito de: «El clericalismo es el gran enemigo, y los jesuitas los cuervos voraces». ¡Y murió también; pero la Iglesia no ha muerto todavía, ni los jesuitas han desaparecido!

«Mañana es el fin de la Iglesia», decía el sucio de E. Zola, y al día siguiente dejó de existir con muerte espantable. ¡Y la Iglesia no ha muerto todavía!

«Mañana es el fin de la Iglesia», se decían los diputados sectarios que votaron la funesta Ley de Congregaciones religiosas en España... ¡Y la Iglesia los ve desaparecer uno tras otro y sigue siempre inmortal, rezando respetuosos sobre sus tumbas...!

Turno Feria en Sabanilla de Alajuela

LOS DIAS 6 Y 7 DE MARZO DE 1937

Para sufragar los gastos de la Semana Santa y el resto se destinará para la compra de artículos de mucha necesidad en el Culto de la Casa de Señor.

Acudid todos al GRAN TURNO y cooperad según vuestros recursos

MOSAICO DE NOTICIAS

—Tres días se han divertido los cartagineses con fiestas cívicas que organizaron y que constituyeron un record de alegría y de buenas ventas para el comercio.

—Ha ocurrido un déficit de ...

700.000 dólares entre las importaciones y las exportaciones del año pasado, lo que viene a desmentir las soñadas frases de mejoría económica. De ser así, el país está dándose al lujo que no paga con su producción. Bolivia en cambio, para detener este avance, ha impuesto mayores impuestos a los radios, autos y enseres de lujo. El asunto debe interesar a nuestros sociólogos y economistas. Por su parte, la sección de letras del banco Internacional siempre ha tratado de poner un dique a las salidas de dinero para los paseos al exterior.

—En la región de Tilarán hay mucho entusiasmo por la siembra del trigo y para la zona cartaginesa se ha pedido simiente de Colombia que se considera mejor que la traída de Filipinas. En Coronado se hacen buenos cultivos en vía de ensayo.

—Han empezado los baratillos de las tiendas a fin de facilitar las compras de Semana Santa.

—El 14 de marzo saldrá para El Salvador el vapor "Salvador" con

pasajeros carga y correo.

—De 30 a 42 y medio céntimos se vendió el kilogramo de carne de res en pie en la feria del lunes en la ciudad de Alajuela. Con el verano las negociaciones han estado activas. Hay una posibilidad de que el ganado suba, puesto que en Nicaragua el propio gobierno hará gestiones ante el congreso para impedir la exportación de vaquillas a Costa Rica.

—En este mes será llamado el Congreso a las extraordinarias para discutir el convenio comercial con los Estados Unidos. Algunos renglones tendrán muy seria discusión, como el de la manteca que se quiere rebajar y el de los muebles.

La defensa de ese documento, lo hará el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

—Se van a importar dos aeroplanos nuevos por parte de la Empresa de Núñez y Cía para el tráfico de la región del Pacífico. El aviador Núñez hará la compra personalmente

CAFE

"EL UNICO"

La única fábrica que tiene en sus bodegas Café Viejo

CARACOLILLO Y ORO

Su calidad no admite competencia

Se tuesta y se muele a particulares

Teléfono 2539

ADAN Y EVA

La hoja que acaricia al rasurar

Ahora nuevo modelo con ranura al centro

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

Crónica de Sociedad

Adecemos mucho esta participación matrimonial

—El próximo sábado en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Guadalupe contraerán matrimonio dos estimables jóvenes de la sociedad guadalupana: don Jenaro Ovieja y la señorita Benilda Varma.

—Después de pasar varias semanas en Palmares ha regresado a esta capital la apreciable señorita Olimpia Esquivel A., activa e inteligente empleada de la Casa Urbini, quien ha vuelto de nuevo a sus trabajos ordinarios de contabilidad.

—Después de pasar una corta temporada en Naranjo ha regresado a la ciudad de Alajuela, donde radica la apreciable Sr. doña Adela Blanco de Hidalgo, madre de nuestro particular amigo el Presbítero don Sergio Hidalgo, Coadjutor de la Parroquia de Alajuela.

Matrimonio

—El próximo sábado en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Guadalupe contraerán matrimonio dos estimables jóvenes de la sociedad guadalupana: don Jenaro Ovieja y la señorita Benilda Varma.

—Después de pasar varias semanas en Palmares ha regresado a esta capital la apreciable señorita Olimpia Esquivel A., activa e inteligente empleada de la Casa Urbini, quien ha vuelto de nuevo a sus trabajos ordinarios de contabilidad.

—Después de pasar una corta temporada en Naranjo ha regresado a la ciudad de Alajuela, donde radica la apreciable Sr. doña Adela Blanco de Hidalgo, madre de nuestro particular amigo el Presbítero don Sergio Hidalgo, Coadjutor de la Parroquia de Alajuela.

Distinguidas viajeras

—El próximo sábado llegarán a esta capital, procedentes de la ciudad de Panamá en donde han terminado sus estudios de enfermería en el prestigioso Hospital de Santo Tomás, las distinguidas señoritas Guety y Edelgard Kohkemper Meza, hijas de nuestro particular amigo don José Kohkemper y de doña Matilde Kohkemper.

—El próximo sábado llegarán a esta capital, procedentes de la ciudad de Panamá en donde han terminado sus estudios de enfermería en el prestigioso Hospital de Santo Tomás, las distinguidas señoritas Guety y Edelgard Kohkemper Meza, hijas de nuestro particular amigo don José Kohkemper y de doña Matilde Kohkemper.

El duelo de la familia Vargas Marín en Guadalupe

Al medio día del domingo último, 28 de febrero, dejó de existir en la ciudad de Guadalupe, nuestro querido amigo Don Rosa Vargas R., quien gozó en aquella localidad de muchas simpatías y de gran estimación, por su bondad y su honradez, quedando sumida en el más profundo dolor y congoja, una familia por muchos conceptos honorable, de la que era digno jefe.

La muerte de este hombre ejemplar y cristiano, ha sido el triste remate de una larga enfermedad, la cual soportó con paciencia evangélica, habiendo recibido por más de una vez en su lecho de enfermo, los Santos Sacramentos de la Iglesia.

Con numerosa asistencia de amigos tanto de Guadalupe como de esta Capital, se efectuaron sus funerales y entierro en la mañana del día siguiente, oficiándose en el Cementerio momentos antes de dársele sepultura a sus restos, otro solemne responso por el M. I. Sr. Canónigo D. Rafael Camacho, quien quiso, en tal forma, testimoniar la amistad que siempre profesó al recordado extinto y a su familia. LA EPOCA, al consignar esta triste nota, quiere hacer llegar hasta la casa amiga, que hoy siente los rigores de duelo tan intenso, su palabra muy sincera de condolencia y de modo muy particular al corazón de la señora viuda Doña Eusebia Marín Quirós v. de Vargas y al de cada uno de sus hijos Eduardo, María Teresa, Lidia, Fernando, Rosario, María, Guillermo y Menchita Vargas Marín, haciendo extensivo su pésame a Don Juan y a sus hermanos y demás deudos.

op'ar el título.

Vaya para las señoritas Guety y Edelgard nuestro saludo de bienvenida junto con nuestras felicitaciones, pues sabemos que son muy aventajadas estudiantes.

—Nos visita, procedente de Limón, don Abel Robles

—Ha fijado su residencia en esta capital el maestro de música don Tertuliano Mora, quien ha dejado la cátedra de canto en las escuelas de Palmares y tendrá en su reposición otras en esta capital.

—Se aguarda en estos días al Sr. Visitador Provincial de los Salesianos Rvdo. Padre Tantardini.

—En la región de Naranjo, zona del Pacífico estuvo la profesora doña Ester v. de Tristán

—En San Isidro de Coronado estuvo procedente de Alajuela, la muy estimable Srta. María Graciela Arias, hija de nuestro respetado amigo don Ramón Arias.

—Después de pasar varias semanas en Palmares ha regresado a esta capital la apreciable señorita Olimpia Esquivel A., activa e inteligente empleada de la Casa Urbini, quien ha vuelto de nuevo a sus trabajos ordinarios de contabilidad.

Atentamente la saludamos

—Después de pasar una corta temporada en Naranjo ha regresado a la ciudad de Alajuela, donde radica la apreciable Sr. doña Adela Blanco de Hidalgo, madre de nuestro particular amigo el Presbítero don Sergio Hidalgo, Coadjutor de la Parroquia de Alajuela.

El nombre de don Amando Céspedes Marín en el Departamento Nacional de Fotografía sería una garantía de orden, de economía, de técnica

Mucho nos ha agradado saber que la Tributación directa ha propuesto al Ejecu-

—Ha pasado unos días en el Cantón de Oza en vía de paseo y de negocios, nuestro estimado amigo don José J. Chaverri.

—Estuvo en Puntarenas el estimable amigo don Federico Aymerich.

—El Lic. don Juan Dávila Solera partió para Panamá el martes, a donde va a ejercer sus funciones consulares.

—Para Europa partieron el martes el señor Ministro de Gobernación don Luis Fernández R., acompañado de su hermana la señora doña Julia de Cortés, esposa del señor Presidente de la República. Se dirigirán directamente a París, en donde permanecerán tres meses.

—Como lo anunciamos, el martes embarcó para Chile el señor Cura de Heredia, Presbo. Chaverri, Presidente de la A. C. costarricense.

A despedirlo en la estación estuvieron numerosos sacerdotes y amigos.

—El joven don Rodolfo Céspedes F. partió para Chile en donde iniciará estudios universitarios. Es hijo de don Ramón Céspedes y de doña Leticia de Céspedes, consagrados maestros de Tres Ríos.

—Para Santa Ana donde radicará salió don Francisco Pérez.

—Estuvo en San Ramón don Juan Raf. Jiménez Guier.

—Han regresado de Colombia donde pasaron una larga temporada doña Matilde de Mendiola de Argüello y su hermano don Manuel de Mendiola Zaldívar, a quienes nos es muy grato presentar nuestro atento saludo de bienvenida.

A la edad de 99 años murió en Guadalupe Doña Eufrosia García v. de Sánchez

Era la mujer más querida del pueblo



El martes, a las 3 de la tarde, confortada con los santos sacramentos descansó en la paz del Señor, en la ciudad de Guadalupe, la cristianísima señora doña Eufrosia García v. de Sánchez.

Guadalupe tenía gran veneración por esta mujer humilde, de pie descalzo, venida de aquellas edades en que Dios reinaba en la sociedad y en que cada hombre era un prójimo para su hermano; «Mana Eufrosia» iba así, con sus 99 años cumplidos, pero vigorosa, de casa en casa, ahí donde se vive en angustia y miseria, sirviendo a los pobres, con un desinterés supremo.

Pero por sobre todas las grandezas de esta mujer, estaba su amor por los huérfanos: cuando una casa quedaba sin el sol de una madre, y ni siquiera de un padre, y los hijos pasaban a ser propiedad de la calle, aparecía este ángel de caridad, y en el corazón de Eufrosia renacía su mejor afecto y muy poco quedaba ya del dolor en el huérfano, porque la Providencia había bajado para ellos en forma de una mujer admirable.

Ayer, todo el pueblo con las mismas lágrimas y con las mismas plegarias con que se va tras de los despojos de una santa, se fue en imponente desfile a depositar en el campo santo el cuerpo florecido de la viejecita que fue dulce y piadosa, llena de dolor, silenciosa, mortificada y muy dada a todos para servirles en nombre de Dios y sólo por amor de El.

Guadalupe ha quedado en desolación!!

Nosotros también nos sobrecogemos en la pena y no vemos ya quién pueda recoger los huerfanitos del pueblo cuando las madres cobran alas y se van al cielo!!

El martes se graduaron 12 maestras de Religión



Las filas de las catequistas graduadas están de fiesta y, con ellas, nuestro catolicismo, pues son 12 nuevas maestras las que después de largos y hondos estudios de la primera de las asignaturas, la de Religión, han logrado alcanzar su título.

Honramos esta página con la fotografía del Tribunal examinador y de las nuevas tituladas a quienes llevamos nuestra cálida felicitación.

El Tribunal, que aparece en primera línea, está integrado por el Jefe Técnico de Religión

Presbo. don Elias Valenciano, por la Sra. doña Emilia Calvo v. de Pérez Zeledón, y por las Stas. Hortensia Zelaya (pedagogía escolar) y por la Srta. Marta Esquivel.

BARCELONA, 3. UP. — A pesar de que las minas colocadas a lo largo de la costa del Mediterráneo por los nacionalistas ya han causado averías a varios vapores de otras naciones, sus unidades navales continúan sembrando campos de minas submarinas con la intención de bloquear la entrada a los puertos rojos. Esta mañana un guardacosta inutilizó a tiros de rifle una mina flotante frente a este puerto, hundiéndola en seguida.

Homenaje de Adoración y Desagravio a Jesús Nazareno en la Parroquia de San Ramón

Llamamiento que hace el Sr. Cura de la Parroquia Monseñor Solís a sus feligreses.

Frente al cuadro pavoroso de los principios de odio, disociación y molice, que como un huracán devastador, conmueven al mundo actual, se mantiene firme sobre el pedestal de su doctrina salvadora, la imagen del Nazareno, predicando, con el sacrificio de su vida por amor al género humano, la caridad que une a los pueblos para consagrarse al Dios verdadero en el altar de la expiación, ofrendándole, junto con el sacrificio de la mente que se humilla ante la verdad de las divinas enseñanzas, y el de la voluntad, que acepta su moral severa, el de los sentidos exteriores, con las prácticas de mortificación cristiana.

Estos pensamientos, son los que animan a la Cofradía del Nazareno, para invitar a todos los devotos a la festividad religiosa que ha de celebrarse conforme al programa adjunto.

Viernes 5 de Marzo de 1937.
Fiesta de Jesús Nazareno.

De las 5 a las 6.30 a. m. Misas de Comunión.

A las 7.30 a. m. Bendición e imposición de medallas de la Cofradía.

A las 8.30 a. m. Misa solemne y sermón. Acto seguido de la Misa, se entregarán las medidas del Nazareno.

Durante el día quedará expuesta la imagen a la veneración de todos los fieles.

A las 2.30 p. m. Rosario, plática final y procesión con el Santísimo Sacramento.

A las 6 p. m. Via Crucis solemne.

GRANDIOSO TURNO-FERIA

Sábado 6 y Domingo 7 de Marzo de 1937

Santa Teresita del Niño Jesús

Notas de Curridabat

Muy justas son las pláticas que nuestro estimado señor cura dirige a sus feligreses, "con toda paciencia y doctrina" como decía el Apóstol de las gentes.

En las últimas semanas se ha estado refiriendo a los ya frecuentes escándalos que se han suscitado en nuestro pueblo, con motivo de bailes, fiestas y paseos organizados por un llamado Centro Cultural, que entre sus fines persigue el de la división de la familia curridabatense — con la odiosa distinción de clases, que hace estropajo de los humildes con lo cual va inoculándose poco a poco, pero certeramente, el virus del odio entre los hermanos llamados a vivir en sólo destino, por el amor cristiano.

En años anteriores no sucedió esto: Curridabat era un pueblo de vida tranquila, sin novedades y sin

quis, sin malas voluntades, y en donde solo había un lema para vivir: **Uno por otros y Dios por todos**"

La religión no ha cambiado; los que han cambiado son los hombres. Nosotros escribimos con la mejor buena voluntad del mundo estas críticas y nos las queremos resolver en el terreno de los personalismos; queremos sencillamente que lo que se ha venido deplorando en los últimos meses — se corrija en gracia — a la paz y a la necesidad de vivir el tradicionalismo del pueblo, que siempre lo fué de costumbres puras, generosas, levantadas.

Y desde aquí tendemos la mano a quienes quieran luchar por el efectivo progreso de la localidad, que descansa y debe descansar en la moral privada y pública de todos los buenos hijos de la localidad.

Aniversario de boda

El sábado próximo pasado presido por una bonita fiesta celebró su cumpleaños de boda nuestro estimado amigo don Miguel Angel Céspedes quien hace siete años contrajo matrimonio con doña Teresa Araya hoy de Céspedes; por sus prendas de caballerosidad y espíritu de trabajo de él, por la nobleza, bondad y fina educación de su señora esposa, presentamos nuestro más cariñoso saludo, deseando para el hogar Céspedes - Araya todo género de dicha y un porvenir muy dichoso.

Acción Católica

El próximo domingo a la una de la tarde se llevará a cabo en la casa cural una reunión de los asociados de la Acción Católica, y demás feligreses que a ella tengan el gusto de asistir, con el deseo de ayudar a nuestro estimado sacerdote; esperamos que todo el pueblo, en un desprendimiento de buena voluntad habrá de reunirse a la hora indicada para así complacer y atender el fiel llamado de nuestro Cura Párroco.

Marzo de 1937.

Corresponsal

San Carlos dará la madera para el cielo raso de la iglesia de San Isidro Labrador.

Buen contrato ha hecho el mejor de los aserraderos de San Carlos.

Para equipar la tablilla necesaria para el gran cielo raso del templo gótico de Coronado se han contratado miles de varas de tablilla de la mejor calidad, tanto que será de cedro amargo.

Ya se formalizó el convenio y antes de mayo en que rompan las lluvias y se cierra el tráfico camionero de esa región, el valioso material estará trasladado a esta ciudad y de aquí a Coronado.

Los vecinos están enterados de esta novedad y muy gustosos seguirán en su afán dádovoso para ver terminada su iglesia, la más opulenta de la república. En las dependencias del terreno de la iglesia se va a montar una sierra para acondicionar la madera y será empleada una pequeña cuadrilla de carpinteros, no muy numerosa, puesto que el trabajo es muy minucioso. Felicitamos al Padre Fernández por estas actividades.

Cambios de Directores en esta ciudad

Han quedado formalizados algunos cambios de directores, que ahora anotamos. El cuadro no es posible que de una vez se publique, pero por oficios han sido notificados los interesados. Don Félix Acuña ha sido movido a la escuela frente al Monte de Piedad, superior de varones. La Sra. doña María Alfaro Vargas de Mata ha sido designada para la escuela de mujeres Chile.

Don Manuel López pasará a dirigir la escuela Argentina de varones y la que deja, la Colón de la ciudadela Keith, se ha dedicado al Dr. Ricardo Pérez Cabrera.

En la Perú de niñas hubo también cambio de directora.

Más de treinta maestros han sido movidos en los planteles

capitalinos para mejorar el servicio y para que en ningún colegio queden dos miembros de la misma familia.

Entre maestros especiales han ocurrido también numerosos cambios.

Gran Turno General en TRES RIOS

los días 6 y 7 de Marzo de 1937

a beneficio de la Iglesia Parroquial.

Vísperas: GRAN HOTEL, MUSICA y JUEGOS

¡¡ TODOS AL TURNO DE TRES RIOS !!

EL TIPO DEL...

Viene de la pág. 13

de riqueza y de armonía social. Sin esa necesaria armonía, vamos al caos.

Léanse atentamente los párrafos que en la Encíclica «Quadragesimo Anno» enseñan las grandes verdades que deben meditar todos y muy especialmente el obrero y los magistrados.

Hélos aquí:

«Finalmente, la cuantía del salario debe atenderse al bien público económico. Ya hemos expuesto más arriba cuánto ayuda a este bien común el que los obreros y empleados lleguen a reunir poco a poco un modesto capital, mediante el ahorro de alguna parte de su salario después de cubiertos los gastos necesarios. Pero tampoco debe desatenderse otro punto, quizás de no menor importancia y en nuestros días muy necesario, a saber: que se ofrezca oportunidad para trabajar a los que pueden y quieren trabajar. Esto depende no poco de la fijación de los salarios; la cual, así como ayuda cuando se encierra dentro de los justos límites, así, por el contrario, puede ser obstáculo cuando los sobrepasa. ¿Quién no sabe que los salarios demasiado reducidos o excesivamente elevados han sido la causa de que los obreros quedaran sin trabajo? Este mal, que se ha desarrollado principalmente en los días de Nuestro Pontificado, ha perjudicado a muchos, ha arrojado a los obreros en la miseria y duras pruebas, ha arruinado la prosperidad de las naciones y puesto en peligro el orden público, la paz y la tranquilidad de todo el orbe de la tierra. Contrario es, pues, a la justicia social, disminuir o aumentar indebidamente los salarios de los obreros, para obtener mayores ganancias personales, y sin atender al bien común. La misma justicia demanda que con el común sentir y querer, en cuanto es posible, los salarios se regulen de manera que los más puedan emplear su trabajo y obtener los bienes convenientes para el sostenimiento de la vida». (Pío XI).

Nada más claro, nada más preciso y nada más justo. Suplicamos a nuestros lectores que hagan conocer de los obreros pervertidos, engañados por los enemigos de Dios y de la Religión, cómo la Iglesia ha sostenido siempre los principios de la justicia, defendiendo al obrero; pero en el justo medio, esto es, favoreciendo en toda forma al obrero, al fomentar las industrias y al enseñar los mutuos y necesarios respetos, pues hundida una industria, hambre a el obrero.

El salario injusto (no salario mínimo de hambre) y el ahorro salvarán a nuestras clases obreras. El salario injusto o por excesivamente crecido o por excesivamente reducido y el despilfarro—, nuestro mal mayor—, lo hundirá. No se ven los efectos inmediatamente; pero no pasa mucho tiempo sin que se sientan las consecuencias del desorden en asunto de tanta trascendencia.

Los delegados americanos visitaron al Ministro de Relaciones

Estados Unidos quieren atraer el turismo mediante exposiciones y de allí que con frecuencia se nos invite a concurrir a ellas.

A eso ha venido la semana anterior una delegación oficial pues en la ciudad de Dallas se hará una gran exhibición continental de productos.

Los delegados estuvieron a presentar su plan al Gobierno mediante el señor secretario de Relaciones Exteriores. Entendemos que la iniciativa ha sido aceptada en principio y que este año se votará una partida para los gastos. Hace años que no participamos oficialmente en estas certámenes y justo es que nuestros pocos avances agrícolas e industriales sean conocidos en el exterior para poder promover el adelanto y la exportación.

De aceptar el gobierno, la industria y el comercio, se dará aviso inmediato a fin de que los futuros expositores se preparen bien.

El Banco Nacional de Costa Rica

Viene de la pág. 1.

por dicho Banco, con motivo de la emisión de cédulas, hecha de acuerdo con la ley de 4 de julio de 1935, los Departamentos—respondemos—tienen carácter de Bancos, o mejor dicho, son personas jurídicas. Si no fuera así, ¿a quién se demandaría para exigir el pago de esas obligaciones, sino a los Departamentos, que son legalmente responsables? Y no solamente tienen la calidad de Bancos por esa circunstancia, sino también porque la ley en sus artículos 25 y 26 los independiza del Banco Nacional y de ellos entre sí, de un modo absoluto, adjudicándoles, conforme a las disposiciones 40, 41, 95 y 96 el capital y reservas que les corresponde en el reparto que se ha hecho de las pertenencias del Banco Internacional.

Sin embargo, el artículo 26 en relación con el 36 nos dice que el Banco Nacional, como unidad, presentará una cuenta de ganancias y pérdidas, en la que figurarán refundidas las de los tres Departamentos, y la manera de distribuirlos; y el 58 declara que el capital y reservas de los tres Departamentos se considerarán en conjunto como capital y reservas del Banco.

En vista de tanta contradicción, será el caso de preguntar a la gente entendida, qué opinión tiene de los

conocimientos jurídicos del señor experto, quien no hace mucho nos visitó.

Existe otro artículo en la Ley del Banco Nacional, que no debemos pasar por alto, y es el 142, que establece que los bonos de prenda nominativos se transferirán por simple endoso.

Nominativo quiere decir que el bono está extendido a nombre de una persona, y los documentos de esta clase no se traspasan por endoso, sino los que están a la orden.

En verdad que el artículo 431 del Código Civil en relación con el inciso 3º del 430 estatuye que las cédulas hipotecarias emitidas a favor de una persona, pueden traspasarse por endoso en blanco, y tal cosa se usa entre nosotros; pero eso no deja de ser un error, en cuanto a lo primero; y una práctica viciosa, en lo tocante a lo segundo, que es necesario desterrar.

Únicamente la expresión a la orden u otra enteramente equivalente, que no es la frase a favor, es la que indica que el documento se transfiere por endoso.

De modo, pues, que todo derecho o crédito que conste escrito a nombre de una persona, se traspasa conforme a las reglas del Derecho común; si está a la orden, por endoso; y si figura al portador, basta con la simple entrega del título.

Tanto los documentos a la orden, como los que se ponen al portador se rigen por el Código de Comercio, el cual deroga el Código Civil en todo lo concerniente al traspaso, puesto que las operaciones aceleradas del comercio no consenten que ciertas formalidades legales les sirvan de obstáculo.

Y continuando en el examen de las disposiciones de la Ley, encontramos que el inciso 14 del artículo 88 prohíbe al Departamento Emisor efectuar operaciones de descuento o préstamo en forma directa con el público; mientras que el artículo 93 lo autoriza para recibir depósitos en cuenta corriente, siempre que no devenguen intereses; y queda en la duda de si esos depósitos podrá recibirlos también de los particulares dicho Departamento, en su carácter de Banco Central.

MANUEL N. FERNÁNDEZ

Cerrada la frontera francesa a los anarquistas y comunistas españoles

PARIS, 3. UP.— El gobierno cerró hoy toda la frontera sur contra la inmigración de anarquistas y comunistas españoles como una nueva medida introducida por el gobierno para aplicar de la manera más estricta los compromisos asumidos bajo el pacto de no intervención y como preludeo del cierre hermético de la frontera a la media noche del sábado mediante la vigilancia de una vasta red de inspectores encargados del control. Hasta ahora Francia había permitido el paso a los miembros del gobierno rojo como también a sus fuerzas armadas, las que en distintas ocasiones se valieron de los ferrocarriles franceses del sur para trasladarse de la región del golfo de Vizcaya a Cataluña, notablemente después de la captura de Irún y San Sebastián por las fuerzas del general Mola en el otoño del año pasado.

Economice su dinero comprando sus artículos de **escritorio papelería y útiles de escuela**

Librería López

donde lo atenderán muy bien por verdaderos entendidos en el ramo.

Teléfono 3345

Legación de Francia llama al servicio militar

Tanto la legación de aquí, como la de Panamá, han llamado al servicio de la armada a los jóvenes que este año cumplen sus veinte años para enviarlos a Francia para que presten el servicio militar.

Entendemos que en Costa Rica son muy pocos, pues dicha colonia ha pasado a ser una de las más pequeñas.

Los comerciantes en licores se han agremiado por aparte

Los ciento treinta comerciantes en licor es de esta capital forman un grupo aparte y se han agremiado pues creen estar así mejor que con la Cámara de Comercio, dedicada tan solo a asuntos grandes del comercio y de la industria. Los estatutos serán pronto protocolizados.

La Librería La Epoca

recibió un inmenso y variado surtido de útiles escolares, los que se venderán a un precio sin competencia

Mande a desarrollar sus películas fotográficas en nuestro taller, sus órdenes serán entregadas el mismo día.

Gran surtido de películas y material fotográfico. - Teléfono 4062. Apartado 1031.

BOLETIN DE LA EPOCA

No. 5

F. NAVARRO VILLOSLADA

Quince días de reinado

(NOVELA)

su firmeza de carácter y escrupulosa obediencia filial; pero el caballero, ya por la llanura, ya por la montaña, anduvo rondando el alcázar, y cuando creyó encontrar la reja a donde se asomaba Catalina, sacó un lienzo blanco y le hizo ondear diversas veces, y aun juntó las manos en ademán de súplica, manifestando en sus acciones el mayor ahínco por verla más cerca para poder hablarla.

Pero la hija del conde, a quien en otra ocasión hubieran bastado algunas de estas demostraciones para subir al terrado, se alejó de la ventana por un sentimiento de delicadeza que le impedía permitirse semejante libertad en ausencia de su padre.

El caballero parecía desesperado de tanta esquivez, y después de rondar en vano el alcázar, desapareció tristemente, perdiéndose con lentitud en el bosque de Balgorri.

Algunas horas después las tempranas sombras de la noche habían confundido los objetos, y Catalina, que de pechos en la ventana tenía los ojos fijos

en el sitio donde había visto al caballero, notó que del pie de las rocas subían los dulces sonidos de un laúd, a los cuales se agregaron luego los ecos de una voz, no del todo mala, aunque trémula y turbada, que con toda claridad acentuaba, esta coplilla, acomodándola como podía al compás y sonsonete de una conocida canción:

Huye, sencilla paloma, huye de tu nido estrecho, que hay una sierpe en acecho y el dañino diente asoma para clavarlo en tu pecho.

Huye, paloma mía! Huye sin esperar al nuevo día!

Aquella voz no conocida, aquella música desusada, aquella letra misteriosa y más de una vez repetida, la aparición del caballero del blanco lienzo, sus reiterados esfuerzos por hablarla, llegaron a conmover a la tímida doncella de Lerín, la cual creyó ver en tal cúmulo de circunstancias el aviso de una persona amiga que quería avisarla de algún peligro.

— Pero qué género de peligro era éste, si dentro del castillo se había reducido a vivir en una torre con las personas de su mayor confianza.

La voz, empero, continuaba:

Huye, paloma mía! Huye sin esperar al nuevo día!

Asustóse entonces Catalina de verse sola; quiso apartarse de la ventana para llamar, pero sintió un calor extraordinario en el aposento y un sordo estruendo a sus pies, como el de una catarata; la luz de la luna no tenía fuerzas para romper aquella atmósfera densa, cargada de humo, y cuando el nocturno trovador iba a repetir su monótono estribillo, sintióse el sonoro estruendo del laúd estrellado contra las rocas, y en vez de la canción un grito desesperado:

— ¡Fuego! ¡Fuego! ¡Fuego en el castillo de Lerín!

Catalina había caído desmayada al pie de la reja, que en medio de la obscuridad parecía la boca de un horno encendido.

CAPITULO VIII

Coronación de la Reina doña Leonor de Navarra

Desde el amanecer del jueves 28 de enero, numerosas cuadrillas de vecinos y forasteros de la ciudad de Estella, cantando y retezando, discurrían de un

extremo al otro de la población, dividida, más que por el Ega, por las tercillas y rivalidades de sus habitantes.

Tan dichoso era entonces aquel reino, que sobre las divisiones originadas por la diferencia de castas y clases, conocidas por los nombres de egotes, collazos, villanos, francos, hidalgos, caballeros y ricos-hombres; sobre las divisiones religiosas de moros, moriscos, judíos y cristianos, nuevos y viejos; sobre las divisiones políticas de agraromonteses y beañonteses, cada población estaba dividida en bandos parciales y famosos en la historia, de barrios contra barrios, como la Navarrería y los Burgos en Pamplona; de familias contra familias, como los Ponces y Leorzas en Estella.

Aquel día, empero, los que se veían no más que en el campo de batalla, y sólo se juntaban para acuchillarse, y sólo se conocían para aborrecerse, y sin conocerse quizá se aborrecían, paseaban juntos y abrazados por calles efombradas de juntos y espadañas, bajo los arcos de triunfo bizarramente levantados, por entre ricos tapices y colgaduras, al son de tamboriles y músicas populares, al centuplicado estruendo de todas las campanas de la ciudad y de la comarca.

Dirigíanse en pelotones desde el alcázar, atravesando el río por dos puentes, hasta la plaza

Mayor. Allí estaba la iglesia de San Juan, en cuya sala capitular se reunían las Cortes. Allí debía verificarse la imponente ceremonia de la jura y coronación de la Reina.

Formaban las Cortes tres estamentos o brazos: el eclesiástico, el militar o de la nobleza y el de procuradores de las buenas villas. Cada uno de ellos tenía su presidente particular, el primero de los cuales presidía a todos. Este brazo, sin embargo, aunque más importante y privilegiado, era el menos numeroso.

Componíanle el Obispo de Pamplona, el Prior de la Orden de San Juan, el de Roncesvalles y los Abades de Iruñzú, Oliva, Leire, Irache, Fitero y Urdex, y el Dean de Tudela y algunas otras dignidades eclesiásticas. Su presidente era el Obispo.

El brazo militar o de los barones, presidido por el condestable o por el mariscal, en su defecto, formábase de los doce ricos-hombres y caballeros e infanzones cuyas casas tenían honores de palacio de cabo de armería, y, por último, el brazo popular o de las Universidades era el de los procuradores de las «buenas villas» o de pueblos que podían mandar uno o más diputados, según su fuero, los cuales, juntos o separados, sólo tenían un voto.

Sentábase los estamentos por su orden, y los mismos individuos de cada Cuerpo te-

Resumen Cablegráfico de Infomación Mundial

(VIENE de la página UNO) — bálticos en honor al diplomático italiano.

TALAVERA, 1. UP.—Un comunicado oficial del estado mayor acusa a los rojos de estar bombardeando deliberadamente el hospital de Oviedo, a pesar de que el edificio está muy bien marcado con la cruz roja y además bien conocido por los mismos rojos, representando este bombardeo un flagrante acto criminal que viola los códigos internacionales de la guerra.

VALENCIA, 1. UP.—El ministro del interior informó a la prensa esta tarde que otras 30 personas fueron arrestadas en Madrid, entre ellas el marqués de San Vicente en un esfuerzo calculado para impedir los trabajos subversivos de la "quinta columna", o sean simpatizadores nacionalistas que se encuentran en Madrid, los que se preparan a ayudar al ejército del general Franco al entrar en la capital.

LONDRES, 1. UP.—El cancliller Anthony Eden informó a la cámara de los comunes hoy que la información que hasta ahora había recibido con respecto al transatlántico "Llandovery Castle" que chocó con una mina frente a las costas españolas en el Mediterráneo deja entrever que se trató de una mina anclada cerca del Cabo Cruz. Todavía la investigación no está completa, pero se les está previniendo a los barcos británicos por radio que las costas españolas están minadas y del peligro que corren.

VALENCIA, 1. UP.—Noticias recibidas aquí de Almería indican que las fuerzas rojas están presionando contra los pueblos de Orjiva y Las Cañas bombardeando éstos con su artillería, la que ha destruido las fortificaciones enemigas y causado enormes bajas en sus filas. De Andújar se informa que voluntarios italianos recién llegados a Cádiz fueron despatchados a Málaga y otros contingentes al frente de Córdoba.

CIUDAD DEL VATICANO, 1.—El sumo pontífice está planeando la celebración de un solemne Tedeum en agradecimiento de su restablecimiento cuando ya se encontraba al borde de la muerte, según se informa en una nota extraoficial. El Tedeum será dirigido a Santa Teresa, la que fue canonizada por el mismo Papa XI. El estado de salud del santo padre sigue mejorando.

Roma, 1º — Un jurado de honor compuesto de altos funcionarios del fascismo decidió esta noche que no existen suficientes motivos para un duelo en la disputa que se ha suscitado entre el mariscal Emilio de Bono y el ministro de colonias Lorissona con respecto a las críticas hechas por éste sobre la conducta del anterior al principio de la campaña en Etiopía. El jurado se pronunció en el sentido de que este "asunto" ofrecía los elementos de una disputa entre caballeros.

ADDIS ABABA, 1.—El estado de salud del mariscal Grazia ni ha mejorado de tal manera, que se espera su restablecimiento completo de las heridas sufridas con motivo del atentado del viernes antepasado no pasará de unos pocos días más. Un examen médico ha demostrado que no existen temores de que se presenten complicaciones, y se hace saber que durante todo el curso de su enfermedad el mariscal no ha interrumpido sus actividades ni un sólo momento.

BOGOTA, 1º — UP. — El periódico EL TIEMPO, primer rotativo de Colombia, anunció en su edición de hoy, que Darío Echandía, ex-ministro del interior y candidato de la izquierda del partido liberal para la nominación presidencial, aceptó el cargo de embajador ante la Santa Sede en reposición del ex-presidente Olaya Herrera recién fallecido. En los círculos políticos se interpreta la aceptación de la embajada como una renuncia a la candidatura en pro de la unificación del partido para enfrentarse al conservatismo con un candidato único, el cual será el doctor Eduardo Santos, periodista y diplomático que cuenta con el apoyo de la gran mayoría de los liberales.

MADRID, 1.—En una alocución pronunciada ayer en la mañana por el cancliller Alvarez del Vayo en un mitin político, el orador dijo en parte: "Defender Ma-

drid es defender París, Londres y Praga y los países del norte, así como toda nación libre y democrática en un futuro no muy lejano". Luego criticó acerbamente la debilidad lamentable de la política exterior de las democracias europeas ante las tácticas fascistas. "Dos naciones fascistas sin previa declaratoria, comenzaron la guerra contra España en julio de 1936, y los sesenta mil soldados italianos enviados por Mussolini a luchar a España son la mejor prueba de que la paz en Europa occidental es sólo una irónica y sangrienta ilusión. Esta nación tiene como azote un Franco civil o militar listo para ser utilizado contra su propia patria por Berlín y Roma, para que se abran las puertas de la nación a la dominación extranjera". En Checoslovaquia, por ejemplo, su Franco es Konrad Henlein, líder de la facción fascista". Refiriéndose a la prohibición de la llegada de voluntarios a España y el próximo control de las fronteras y costas españolas, del Vayo dijo que la lucha entraba en su más delicada fase, y urgió al pueblo madrileño más celo y menos indiferencia hacia el peligro que amenaza Madrid, citando a Málaga como un terrible ejemplo. La junta de defensa de Madrid ha resuelto construir por suscripción pública un monumento "al miliciano desconocido". El propio general Miaja encabezó la suscripción iniciada ayer.

MAR DE PLATA, 1. UP. — El peón José Gancedo confesó haber secuestrado y matado al niño Peñeyra, después de haber sido detenido el jueves en la mañana pocas horas después de haberse descubierto la desaparición de la víctima. En estos momentos el criminal está haciendo una declaración completa a las autoridades policíacas, por medio de la cual se espera que podrá determinarse si el hombre está demente o si ha cometido el crimen por querer vengarse por haber sido despedido. Las autoridades esperaban su confesión de un momento a otro después de cien horas de interrogaciones prácticamente continuas desde que las sospechas cayeron sobre él. Gancedo dijo:

"Agarré al niño en un bosquecito cerca de unas argollas, y me lo llevé a una siembra de trigo donde lo estrangulé. Más tarde dejé al niño en el lugar donde fué encontrado y me fui a Mar de Plata, donde me rasuré el bigote para que no se me reconociera, de manera que se estableció definitivamente que Eugenio fue raptado del bosquecito del "playground" de la propia hacienda, donde los niños tenían sus argollas y otros juegos al aire libre. Gancedo comenzó a llorar mientras hacía su confesión y declaró a la policía que cuando vio al niño solo, de repente sintió un impulso irresistible de querer llevarse. Al levantar Eugenio del suelo al niño prorrumpió en gritos por lo que Gancedo le tapó la boca con la mano. Al llegar a la siembra de trigo el secuestrador según dijo el mismo, tuvo miedo de que el niño había muerto, incendiando un fósforo y se dio cuenta que efectivamente era así. Dejó al pequeño cuerpecito en la siembra y se fué a toda prisa, regresando en la madrugada y cubriendo el cadáver con unas ramas de cardo. Una vez que el asesino había terminado su confesión oral, la policía comenzó las declaraciones formales escritas.

RIO DE JANEIRO, 2. U. P.— Con la toma de posesión de su puesto como director del departamento nacional de café por Jaime Guedes, se espera que los negocios en la bolsa de café de Santos se normalizarán dentro de las próximas 24 horas. Los conferencias entre Guedes y Souza Costa, representante de la asociación comercial de Santos, continúan, y este último declaró que toda la situación se arreglaría sin demora.

Londres, 2. — UP. — El retiro de todos los voluntarios extranjeros en la actualidad luchan en favor de ambos contendientes en España fué discutido por primera vez en la reu-

nión del comité directivo del comité de no intervención en la tarde de ayer, reunión que duró tres horas. Animados por el éxito obtenido con la aprobación del bloqueo parcial de España, los estadistas confrontan ahora la tarea mucho más delicada de repatriar los ciento cincuenta mil voluntarios extranjeros que pelean en territorio español, y de los cuales se cree que unos ochenta mil alemanes e italianos se encuentran en las filas nacionalistas y unos veinticinco mil están ayudando a los rojos, siendo la mayoría de estos últimos rusos y franceses.

Ciudad de México, 2. UP. En consecuencia de la declaración del gobierno mexicano de cooperar hasta el límite con el gobierno de los Estados Unidos para poner fin al tráfico internacional de drogas heroicas, los agentes del departamento de justicia de los Estados Unidos investigaron hoy aquí la conexión de Maurice Eghiese, ciudadano mexicano de origen francés-turco, con la organización internacional de contrabandistas de narcóticos. Se cree que el detenido sea la figura principal de esta organización, la que se dice ha venido operando desde Shanghai hasta México y los Estados Unidos, estando íntimamente ligada con la cuadrilla recién descubierta en San Francisco de California, al ser detenida María Wendt, quien fué condenada a veinte años por el delito de contrabando de drogas. Después de su arresto hace dos semanas, Eghiese trató de suicidarse en la prisión y ahora se encuentra en el hospital-cárcel convalesciendo de sus heridas. Los agentes de la secretaría de justicia de los Estados Unidos visitaron también hoy al exdirector de un diario en San Antonio, Texas, de nombre Clayton, para obtener informes sobre una organización de contrabandistas de drogas heroicas que se supone tiene su centro de actividades en esta capital.

ROMA, 2. — UP. — En la sesión del gran consejo fascista que terminó en las altas horas de la noche se resolvió intensificar el rearme pase lo que pase, y también se insistió de la manera más enfática en la continuación de la solidaridad entre Italia y España nacionalista, cuya victoria el consejo da como un hecho. A pesar de que la sesión fué secreta, se ha sabido que al examinar la situación internacional el cancliller conde Ciano recalcó el empeño de Italia de impedir a toda costa que el bolshevismo se estableciera en las riberas del Mediterráneo. La enfática reiteración de la solidaridad de Italia con el general Franco tiene enorme importancia política, pues quiere decir que a pesar del embargo decretado por el comité de Londres, Italia está resuelta a hacer cuanto pueda para asegurar el triunfo definitivo de los nacionalistas españoles. La declaración final al terminar la sesión del consejo fué la siguiente: "El gran consejo fascista expresa su solidaridad con España nacionalista y saluda a las tropas del general Franco, cuyo triunfo debe significar el fin y el término de las aspiraciones bolshevistas en el occidente y el principio de una nueva época de poder y de justicia social para el pueblo español, que está íntimamente unido al pueblo italiano por antiguos lazos de idioma, de religión y de historia". Además, entre las medidas drásticas que adoptó el consejo para intensificar el rearme de Italia debe mencionarse en este sentido el firme propósito de obtener el mayor grado posible de independencia militar, aunque ello exija la subordinación total de la vida cívica a las exigencias del ejército para evitar las agresiones extranjeras como las han tenido que soportar los países débiles dotados de grandes riquezas naturales. Al terminar el consejo aprobó y ratificó plenamente la política exterior del cancliller Ciano, y a plaudió los acuerdos entre Italia y Alemania.

Tarros para leche, de 40 litros, corrugados
Baldes para ordeño. — Hules para tapas
Sacos de yute de 9 y 6 cajuelas para papas, lista azul.
Arados «X» y sus repuestos. Cuchillos Collins
Cocinas hierro para leña.
Clavos y grampas varios tamaños.
Alambre para cercas. Hierro enlozado.

Depósito: Ferretería "La Copa Blanca" RIVERA & Cía.
Teléfono 11 - CARTAGO, C. R. - Apartad 12

LONDRES, 2.—A raíz de una moción presentada por el miembro laborista Greenfell ante la Cámara de los Comunes, se celebró esta tarde un debate completo sobre la situación política y económica, y el cancliller Eden hizo interesantes declaraciones respecto al conflicto en España. Greenfell se quejó de que las declaraciones hechas por los miembros del gabinete con respecto a la eguridad colectiva no poseían convicción y luego se expresó con crédito en cuanto a las intenciones pacíficas de Alemania. También criticó el laborista la política del gobierno británico en cuanto a la cuestión española, pidiendo que la Liga de las Naciones convoque sin pérdida de tiempo una conferencia de paz mundial con el propósito de llegar a un arreglo antes de que ocurra un catástrofe. Contestando a las acusaciones de Greenfell de que practicaba demasiada la diplomacia secreta, hoy día, el cancliller Eden declaró que era su convicción personal que la política se debía llevar tan abiertamente que no era beneficiosa para el país. Refiriéndose luego a la cuestión española, el ministro de Relaciones declaró que la Gran Bretaña siempre había abogado por de una política de no intervención.

MADRID, 2. UP.—Granadas de la artillería nacionalista comenzaron a caer en los barrios céntricos como también en los suburbios de Madrid a las cinco de la tarde, después de que los rojos habían bombardeado las líneas del enemigo en los sectores de Moncloa, el parque del Oeste y la Ciudad Universitaria. Siete personas resultaron heridas cuando un proyectil estalló dentro de un edificio de apartamentos en la calle del Doctor Fourquet, y nueve resultaron heridos, de los cuales dos están de gravedad, cuando las granadas cayeron cerca de la Ronda de Atocha y la calle de Toledo.

GIBRALTAR, 2. UP.—La estación de radio de Algeciras anunció hoy que cinco aviones rojos habían bombardeado la ciudad de Marbella en las horas de la tarde. Las baterías antiaéreas derribaron uno de los invasores, resultando muertos los tripulantes. Se cree que éstos son los mismos aviones que regresaban rumbo a Almería después de haber arrojado bombas sobre Ceuta y Algeciras, causando fuertes daños a las baterías en la costa y los depósitos de municiones.

MADRID, 2. UP.—(Por Irvin Pflaum).—Los nacionalistas iniciaron una nueva ofensiva en el sector del río Jarama esta noche dirigiendo su empuje contra Morata de Tajuna, Perales del Río y Valdecañas. El movimiento comenzó a las ocho y 30 minutos de la noche y desde las posiciones que los nacionalistas ocupan en la región del Monte Pingarrón. El objetivo del enemigo en este punto es Morata de Tajuna, mientras los contingentes que salieron de Maroñosa presionan fuertemente contra Perales. A la medianoche los nacionalistas no habían hecho mucho progreso y sus líneas fueron sumamente severas. Ambos bandos emplean los modernos armamentos, y los combates se están desarrollando en absoluta obscuridad. Las fuerzas aéreas no han entrado en acción debido a la lluvia y la falta de visibilidad, pero la artillería está bombardeando las posiciones enemigas desde que se inició el ataque.

HENDAYA, 2. UP.—Observadores imparciales en esta ciudad opinan que la primera fase de la ofensiva roja contra Oviedo fracasó, juzgando que las profundas disensiones que existen entre las filas rojas han impedido la cooperación entre las tropas, deteniendo así todos los ataques. Los observadores que han llegado aquí de ambos frentes relatan que la división que desde hace tiempo existía entre los mineros asturianos y los nacionalistas vascos se ha ahondado cuando los mineros comenzaron a sospechar que los nacionalistas querían iniciar negociaciones de paz por separación con los nacionalistas. Cuando el presidente del consejo de la zona vasca, Jáuregui, estuvo en San Juan de Luz en la semana pasada, los mineros creyeron que Jáuregui había ido a conferenciar con el cónsul nacionalista en esa ciudad. La verdad es que Jáuregui se negó a hacer declaraciones de ninguna clase en San Juan de Luz, pero lo más probable es que no ha establecido ningún contacto con las autoridades nacionalistas. Para la ofensiva contra Oviedo el gobierno de Bilbao envió tres diferentes destacamentos de tropas para cooperar con los mineros en Oviedo, pero la resistencia de los defensores hizo necesario el despacho de nuevas tropas y el gobierno vasco se ha negado a hacerlo. Por otra parte,

GRANDIOSO TURNO EN ZARCERO

Sábado 13 y Domingo 14 de Marzo

Domingo 14 de Marzo de 1937

PROGRAMA

Sábado 13 de Marzo de 1937

A las 12 m.—Alegre repique de Campanas y estruendosas bombetas anunciarán el comienzo del Turno. Inmediatamente una alegre mascarada recorrerá las calles de Zarzero acompañado de la Filarmónica.

A las 5 p. m.—Diversiones, ventas de comida, dulces, tostiles, frescos y demás exquisitas golosinas al gusto de cada uno y al alcance de todos.

A las 9 p. m.—Gran juego de pólvora.

Domingo 14 de Marzo de 1937

A las 7 a. m.—Misa rezada.
A las 8.30 a. m.—Misa parroquial cantada.
A las 9 a. m.—Recepción del Turno.

Orden del Desfile

1º.—Imagen de San Rafael. 2º.—Filarmonía. 3º.—Mascarada. 4º.—Chiquitos con carretillas. 5º.—Carroza del Comercio. 6º.—Carretas. 7º.—Jinetes

A las 10 a. m.—Subasta de ganado. Los pagos serán al contado.
A las 7 p. m.—Gran función de CINE completamente GRATIS, obsequio de la CASA BAYER.